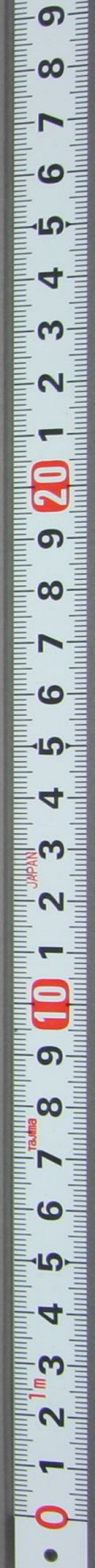
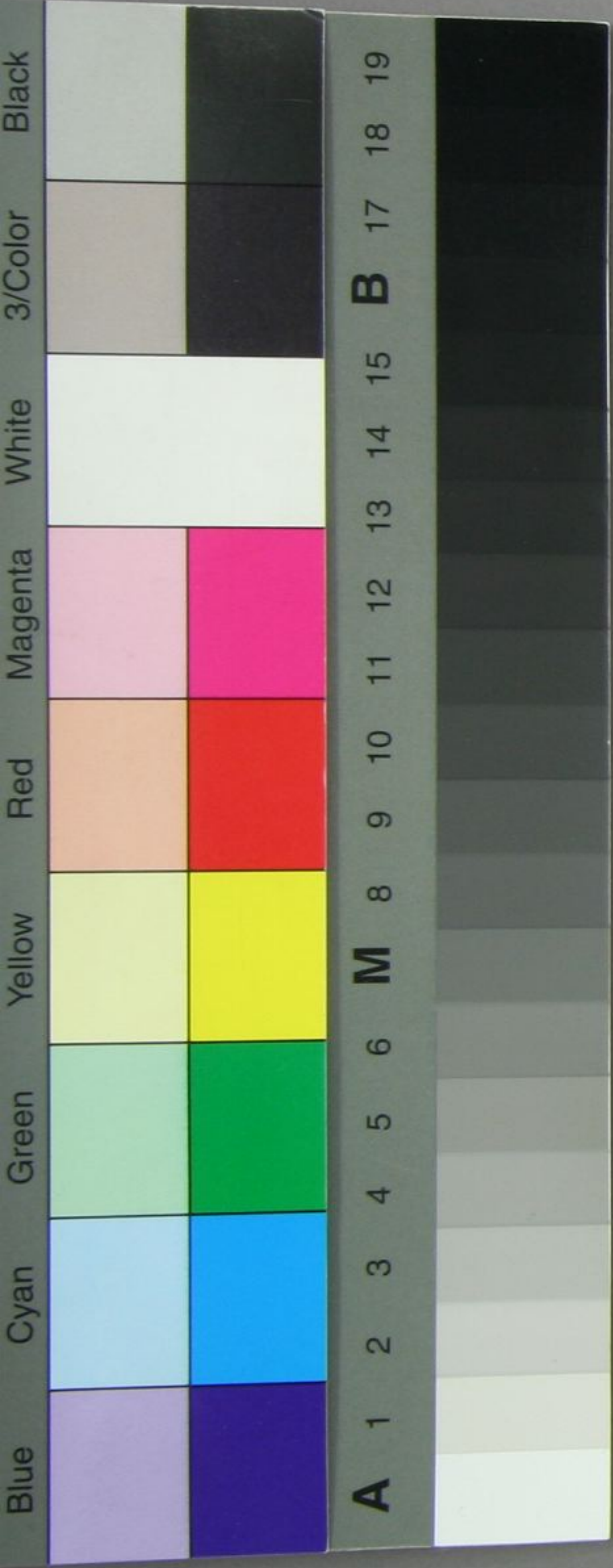


圍碁

日本ニハ古来ヨリ盤上ノ勝負遊ニ二種アリ其一ハ將碁  
ニシテ我カ歐羅巴ノ將碁ノ如キモノナレハ甚タ不完全  
ナルモノト云フヘシ其概畧ハ既ニ獨逸東洋協會ノ報告  
書第五號中「フォンホルツ」氏ノ記述ニ係レリ和モ此日本將  
碁ハ歩卒アリ王將アリ其外ニ又士官様ノモノ六駒アレ  
氏其運轉甚タ窮屈ニシテ自由ナラス而シテ其相戦フニ  
及テヤ敵駒ヲ捕獲シテ自己ノ臣駒ト為シ随意ニ之レヲ  
局面ノ空所ニ放置シ得ルヲ以テ遂ニ其遠謀深慮ヲ攪亂  
セラル、<sup>1</sup>アリ其品行我歐羅巴ノ將碁ニ及ハサルヤ遠  
レ去レ氏又之レヲ我歐洲ニ行ハル、「ダリメ」或ハ「ミール  
ナト、祢スル勝負遊ニ比スレハ遙ニ高尚ナリト云ハサ



ルヘカラス○日本ニ於テハ將棊ヲ弄ムル者頗ル多ク庶  
民皆之レヲ好メリ是レ蓋シ骨牌遊ヲ嚴禁スルカ為メナ  
ラン歟然レ氏此將棊遊ハ既ニ「フォン・ホルツ」氏カ其報告書  
ニ記述セシ如クハテ法式ト称スルモノ無ク余亦未タ  
曾テ將棊ノ法式書アルヲ聞カス

然リ而シテ日本ニ於ケル第二ノ勝負遊ハ圍棊ニシテ往  
時十一世紀ニ當リ支那ヨリ日本ニ舶送シ今ニ尚ホ之レ  
ヲ嗜好スル者多シ且ツ日本人ハ夙ク圍棊ノ方法ニ練熟  
シテ元祖ナル支那人ノ上ニ出テ之レヲ民間一般ノ遊具  
トナセリ○今ヤ日本人カ圍棊ヲ嗜好セシ實況ヲ明舉セ  
シニ三百年前ヨリ圍棊ノ教導及ヒ研究ヲ以テ政府ノ一  
事務ト為シ當時新ニ棊學校ヲ設ケ高祿ノ官吏中ニモ亦  
此術ニ上達者アリテ頻ニ其技倆ヲ世間ニ擴張セリ其學

校ハ千八百六十八年幕府ノ瓦解ニ當リテツノ結果ヲ奏  
シ圍棊ノ書冊ヲ著セリ於此乎圍棊ノ品位我歐洲ノ將棊  
ニ下タラサルニ至リ又斯ノ如ク圍棊ハ名聲アルモノナ  
レ氏其外面敢テ美麗ナラサルノミナラス右ニ一個ノ好  
圍棊者クラント欲スレハ之レヲ學フニ許多ク精神ヲ勞  
シ且ツ長久ナル日月ヲ費スニ因リ在日本ノ外國人中未  
タ曾テ圍棊ニ心ヲ傾ケシモノ無シ

吾人圍棊ノ書冊ヲ閱スルニ歐羅巴ノ將棊ノ如ク敢テ堂  
々タル法式ヲ設クルモノニアラス偏ニ只列格ヲ規範ト  
シテ之レニ多少ノ注意ヲ加ヘ以テ行軍法ノ是非巧拙ヲ  
判決スルノミ去レ氏初步ノ者ハ詎ツ右注意ノ方法及ヒ  
行軍法ノ是非等ヲ領解スルヲ得ンヤ然レハ圍棊ハ到底  
底獨學ニテ其奧義ヲ知ルヲ能ハス須ク先ツ圍棊師ニ

就キテ漸ク之レヲ實際ニ研究セスン、アルヘカラス余  
病中間ヲ得テ久シク心意ヲ圍碁ニ傾ケ漸ク初歩ノ苦ヲ  
脱シテ黜シク其真味ヲ解スルニ至レ氏今ニ尚ホ日本第  
一ノ圍碁師ニ就益々此業ヲ磨ケリ仍テ其圍碁ノ品格  
ヲ見ルニ其決シテ我國ノ將碁ニ下ヲサルヲ知レリ故  
ニ此圍碁ヲシテ歐羅巴ニ流行セシメン、高メ其詳悉ヲ  
明記スルハ今日ニ切要ナル丁ヲ信ス而シテ此圍碁ニ用  
フルホトノ智謀遠慮ヲ以テ玩弄スヘキモ、我カ國ノ  
勝負遊中ニテ只一ツノ將碁タルニヨリ此將碁ト共ニ日  
本ノ圍碁ヲ歐羅巴ニ流行スヘキハ我國將碁社會ノ夙ク  
已ニ明知スル所タルヘシ○歐羅巴ノ將碁モ日本ノ圍碁  
モ兩ツナガラ皆戰鬪ノ戯遊ナル氏今ヤ熟其戰法ヲ閱ミ  
スルニ西洋將碁ノ戰法ハ頗ル陳腐ニ厲シ王將親ヲ戰池

ニ臨ミ王將斃ルレハ乍チ全軍ノ敗類ヲ致クシ且ツ其勝  
敗多クハ只一個勇將ノ進戰ニ決シ勝敗ヲ總軍ノ進擊又  
ハ兵略ノ巧拙ニ決スルモノニ非ス然ルニ圍碁ハ之レニ  
反シ我カ將碁ノ如ク戰鬪ノ状ヲ呈スルハ、論總軍ノ激  
戰ニシテ其戰法全ク今世ノ軍法ト同シク種々ノ計略ヲ  
以テ大兵ヲ動シ軍後ニ其勝敗ヲ決スルモノナリ而シテ  
戰鬪ノ手段モ一樣ナラスシテ或ハ直チニ前面ヲ撃チ或  
ハ竊ニ背後ヲ襲ヒ或ハ堅城ヲ圍テ之レヲ圍イレ或ハ大  
軍ノ後ヲ尾撃シテ之レヲ破リ或ハ敵兵ノ隙ヲ伺候シ  
テ之ヲ虜ニシ其策彌出テ、彌奇ナルモノナリ殊ニ其  
戰法ヲ觀ルニ直チニ白刃ヲ揮テ接戦スル丁罕レニシテ  
今世ノ戰法ト全ク異ナル丁ナシ若シ其接戦ヲ早キニ失  
スレハ往々敗ヲ招クノ原因トナリ戰略ヲ徐ロニ運ラセ

ハ必然勝ヲ制スルヲ得シ  
歐羅巴ノ將碁ト日本ノ圍碁ト其快樂何レカ大ナルヤ敢  
テ爰ニ決言スルヲ能ハス一體圍碁ノ法ハ西洋將碁ニ比  
スルニ單簡ニ過シ黑白ノ圓石散テ前後大ニ運轉セ  
シテ一夕ニ石ヲ局面ニ安ケハ再々他ニ動スルヲ得サレ  
氏局面ノ戰場數方面ニ分レ随テ種々ノ戰略ニ富メリ故  
ニ圍碁モ將碁モ戰略ノ多少ハ有無相償フニ足レリ仍テ  
我將碁ト圍碁トヲ弄スル才力均一ナル者ハ必ス其愛ヲ  
圍碁ニ傾クナルヘシ○西洋ノ將碁ハ先ツ一駒ヲ奪ヒ敵  
ヲシテ之レト同聲價ノ駒ヲ得セシメサルニハ概テ勝  
ヲ制セサルハ無シ仍テ先ツ敵ニ一駒ヲ奪ハレシ後ハ勝  
敗既ニ決スルカ如クニシテ續テ尚ホ接戦スルモ蓋シ烏  
有ニ屬スルノ状アリ然リ而シテ既ニ勝兆ヲ占メシモノ

ハ能其勝ヲ肅シテ再々自ラ誤ヲ生セサル様ニ注意シレ  
ハ必ス勝利ヲ得ルニ至ラン  
圍碁ノ法ハ決シテ然ラス前キニ大失敗スルヲアルモ未  
タ全局面ノ敗兆ヲトスルニ足ラス甲ノ戰場ニテ敗ル  
時ハ轉シテ更ニ乙ノ戰場即チ前敗ノ影響ヲ一ホサ  
方面ニ向テ戰ヲ試ミ前々失敗ヲ挽回スルヲ得  
殊ニ圍碁ノ家モ雅致アルヲ大ナル損敗ヲ以テ却テ大  
勝利ヲ占ムル財計ヲ為スヘキヲアリ之ヲ石ツケテ却  
云ヘリ是レ決シテ歐羅巴ノ將碁ニ有ルヲナキ所ナリ又  
圍碁ノ頗ル愉快ナルヲハ其勝敗甚々轉變ニ易ク創メニ  
勝テリト考フル氏之レヲ結局迄維持スルヲ罕レナリ斯  
ノ如キ偶然ノ變動ハ往々骨牌遊ニモアレ氏西洋將碁ニ  
ハ斯ノ如キ變動アルナシ反令ニ其變動アルモ纔ニ只二

大歳

回タルニ過キサレ氏圍碁ニハ斯ノ如キ變動數回アルヲ  
見ル此故ニ圍碁ハ其結局ニ臨ミ神速ニ活發ナル軍略ヲ  
以テ既ニ全敗ニ歸セシモノヲ挽回シテ全勝ト為ス丁ア  
リ且ツ此圍碁ナリモノハ我カ將碁ト同シク素ヨリ勝敗  
ヲ僥倖ニ決スルモノニ非ズシテ偏ニ注視ト銳智トニ依  
レ氏圍碁ハ將碁ヨリ稍々慷慨ノ氣ヲ以テ勝敗ヲ決シ得  
ハキニ因リ圍碁ノ樂ハ遙ニ將碁ノ上ニ出テリ